

## Miladi Yeni Bir Yıla Başlarken

فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصُبْ وَإِلَى رَبِّكَ فَازْعَبْ  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «إِعْتَنِمْ حَمْسَةَ قَبْلَ  
حَمْسٍ :  
شَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمَكَ، وَصِحَّتَكَ قَبْلَ سَقِمَكَ،  
وَغَنَّاكَ قَبْلَ فَقْرَكَ، وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُغْلَكَ،  
وَخَيَّاتَكَ قَبْلَ مَوْنَكَ»

## Muhterem Müslümanlar!

Yeni bir miladi yılın arefesindeyiz. Allah Teâlâ yarattığı en önemli mefhumlardan birisi de şüphesiz ki zamandır. Zaman, hayat yolculuğumuzda içinde yaşadığımız ve gelip geçmesiyle farkına vardığımız bir süreçtir. Bir günün, bir ayın, bir yılın sona ermesi hiç şüphesiz önemli bir hadisedir. Çünkü geçip gitmekte olan her zaman dilimi, müminin yaşam sayfasından koparılan bir yapraktır. Ömür sermayemizden bir yıl daha eksilmekte. Rabbimiz جَلَلُه'nun verdiği en büyük nimet, bizleri yotan var eylemesidir. İmanımız ve ibadetlerimiz, var olmamız ile anlamlı ve mümkündür. Varlığımızın en büyük delili ise, zaman denen sürecin içerisinde ömür diye nitelen hayat nimetidir. Yüce Rabbimiz, hepimize hayırlı, bereketli ve sağlıklı bir ömür lütfeylesin.

## Kıymetli Kardeşlerim!

Müslümanlar olarak, vaktimizi nasıl değerlendirdiğimiz son derece mühimdir. Zamanın tanzimi için birer vesile olan Ay da Allah'ın ayetidir, Güneş de Allah'ın ayetidir. Aslolan, Hak Tealâ'nın bizlere bahsettiği zaman nimetini ve emanetini nasıl değerlendirdiğimizdir. Sayılı nefeslerimizi nasıl ve hangi amaçla harcadığımızdır. Ömür denen sermayemizi yaratılış ve varlığımızın gayesine uygun olarak kullanıp kullanmadığımızdır. Hayatımızın hiçbir dönemini boş geçirmememizi bize emreden Mevlamız; **“Öyleyse, bir işi bitirince diğerine koyul. Ancak Rabbine yönelik ve yalvar.”**<sup>1</sup> diyerek, her animizi değerlendirmemiz gerektiğini buyurmaktadır.

## Aziz Cemaat!

Peygamber Efendimiz ﷺ, hayatın akışı içinde dikkat etmemiz gereken hususları veciz bir üslupla ifade etmektedir; **“Beş şey gelmeden önce beş şeyin değerini iyi bil; ihtiyarlıktan önce gençliğin, hastalıktan önce sağlığın, yokluktan önce varlığın, meşguliyetten önce boş zamanın ve ölümden önce hayatın.”**<sup>2</sup> Tarihte büyük medeniyetler kurmuş millet ve topluluklar, zamanın değerlendirilmesine büyük önem vermişlerdir. Dünyevi ve uhrevi planda başarı, vaktin verimli kullanılması ile mümkünür. Kur'ân-ı Kerîm'de, vakte yemin edilerek başlayan Asr suresi vardır. İslam büyüklerinden biri şöyle der: “Ben Asr suresinin manasını bir buz satıcısından öğrendim. Çünkü o pazarda şöyle bağıryordu: ‘Sermayesi eriyen bu şahsa merhamet edin!’ İnsana verilen ömür de bir buz misali devamlı eriyip tükenmektedir. Eğer bunu zıyan eder veya yanlış yere harcansa, insanın hüsranına sebep olur.”

## Kıymetli Müslümanlar!

İçinde yaşadığımız ülkelerde, miladi yılbaşı yerel gelenekler bağlamında kutlanmaktadır. Hristiyanlar, geleneksel bayramları olan Noel'i de kendi âdetlerince kutlamakta ve eğlenceler tertip etmektedirler. Her ne kadar bunlar biz Müslümanların bayramları olmasa da, elbette gayrimüslim komşularımızla zaman diliminden bağımsız olarak güzel insanî münasebetlerimiz olmalıdır. Farklı din mensuplarının, karşılıklı medeni ilişkiler içerisinde olması gerekmektedir. Ve Müslümanlar bu hususta da sahip oldukları saygı ve nezaket ile diğer topluluklara güzel bir örneklik teşkil etmek durumundadırlar.

Rabbimiz bizleri, vaktin kıymetini bilen ve zamanın getirdiği şerlerden muhafaza olunan kullarından eylesin, çevremizdeki insanlara her zaman en güzel örnek olmayı nasip etsin.



<sup>1</sup> Înşirâh suresi, 94:7-8

<sup>2</sup> Hâkim, el-Müstedrek, IV, 341

Sermon du Vendredi 31.12.2021

## À l'Occasion Du Nouvel An Grégorien

﴿فَإِذَا فَرَغْتَ فَانْتَهِ بِوَالِى رَبِّكَ فَأَزْغَبْ﴾  
وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ عَلَيْهِ سَلَامٌ : « إِغْتِنِمْ خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ :  
شَيَّابَكَ قَبْلَ هَرَمَكَ، وَصَحْنَكَ قَبْلَ سَقْمَكَ،  
وَعَنَّاكَ قَبْلَ فَقْرَكَ، وَفَرَاغَكَ قَبْلَ شُعْلَكَ،  
وَحَيَّاتَكَ قَبْلَ مَوْتَكَ »

## Chers Musulmans !

Nous sommes à la veille d'une nouvelle année d'après le calendrier grégorien. L'un des concepts les plus importants créés par Allah est sans aucun doute le temps. Le temps, qui est un élément central de notre existence, s'écoule sans arrêt tout au long de notre vie. La fin d'une journée, d'un mois ou d'une année sont, bien évidemment, des événements importants. En effet, chaque jour qui passe est une page de moins dans la vie de l'être humain. Et la fin d'une année signifie donc un an de moins dans notre vie. Il n'est pas possible de pratiquer sa foi et d'adorer Allah sans vivre. C'est pour cela que le plus grand bienfait de notre Créateur est le fait qu'il nous ait accordé la vie. Qu'Allah nous accorde de mener une existence pleine de bénédiction et de bonnes actions.

## Chers Croyants !

La valeur que le musulman accorde au temps est extrêmement importante. Les instruments de mesure du temps tel que la Lune et le Soleil sont d'ailleurs des preuves d'Allah. Le plus important, pour nous, est la manière dont nous gérons le temps. Cet immense bienfait que nous offre et nous confie notre Créateur. Dans quel chemin utilisons-nous chacun de nos souffles qui sont, par ailleurs, comptés pour chacun d'entre nous ? Notre vie est-elle conforme au but de notre création ? Notre Créateur nous ordonne de ne gaspiller aucun instant de notre vie.<sup>3</sup> Il faut donc veiller à cela.

## Chers Fidèles !

Notre Prophète (sas) explique de manière claire les choses au sujet desquelles il faut faire très attention durant notre vie en disant :

« Soit conscient de la valeur de cinq choses avant cinq autres : de ta jeunesse avant ta vieillesse, de ta santé avant ta maladie, de ta richesse avant ta pauvreté, de ton temps libre avant ton occupation et de ta vie avant ta mort »<sup>4</sup>. Les nations et les communautés à l'origine des grandes civilisations sont celles qui ont accordées une grande importance à la notion de temps. Le succès dans ce monde comme dans l'au-delà dépend de notre efficacité dans l'utilisation et l'organisation de notre temps. La sourate al-Asr commence en prenant le temps comme témoin. Un savant disait : « j'ai appris le sens de la sourate al-'Asr par un vendeur de glaçons. Au marché, ce dernier criait : « faites miséricorde à cette personne dont le capital est en train de fondre ! ». Effectivement, la vie de l'homme fond également de jour en jour comme il en est le cas pour les glaçons de ce marchant. Et si l'homme n'accorde pas la valeur qu'il faut à sa vie, ou bien s'il gaspille son temps inutilement, cela sera la cause de sa perte. ».

## Chers Musulmans !

Dans ce pays où nous vivons, Noël et le nouvel an sont des jours de fêtes célébrée d'après les coutumes locales. Bien qu'il ne s'agisse pas de nos fêtes religieuses, nous devons toujours avoir de bonnes relations humaines avec nos voisins non musulmans. Il est indispensable que les personnes de confessions et de croyances différentes sachent vivre ensemble dans le respect mutuel au sein d'une même société. Et les musulmans doivent être des exemples et des pionniers dans ce domaine du respect de l'autre.

Qu'Allah nous accorde la réelle compréhension de la valeur du temps. Et qu'il fasse que nous soyons toujours des personnes exemplaires au sein de notre entourage. Âmîn.



<sup>3</sup> Sourate de l'Ouverture (Al-İnshirah), 94:7-8.

<sup>4</sup> Hakim, Al-Mustadrak, IV, 341.